



Reference: *Nadeau Poultry Farm Limited v. Groupe Westco Inc. et al.*, 2009 Comp. Trib. 13
File No.: CT-2008-004
Registry Document No.: 536

IN THE MATTER of the *Competition Act*, R.S.C. 1985, c. C-34, as amended;

AND IN THE MATTER of an Application by Nadeau Ferme Avicole Limitée/Nadeau Poultry Farm Limited for an Order pursuant to section 75 of the *Competition Act*;

AND IN THE MATTER of an Application by Nadeau Ferme Avicole Limitée/Nadeau Poultry Farm Limited for an Interim Order pursuant to section 104 of the *Competition Act*.

B E T W E E N:

**Nadeau Ferme Avicole Limitée/
Nadeau Poultry Farm Limited**
(applicant)

and

**Groupe Westco Inc. and Groupe Dynaco,
Coopérative Agroalimentaire, and Volailles
Acadia S.E.C. and Volailles Acadia Inc./
Acadia Poultry Inc.**
(respondents)



Decided on the basis of the written record.
Presiding Judicial Member: Simpson J.
Date of Order: August 7, 2009
Order signed by: Justice Sandra J. Simpson

**ORDER GRANTING THE RESPONDENTS AN EXTENSION OF TIME TO FILE
MATERIALS RELATING TO COSTS AND GRANTING THE APPLICANT'S
REQUEST WITH RESPECT TO A PUBLIC VERSION OF THE TRIBUNAL'S ORDER
OF JUNE 8, 2009**

[1] **FURTHER TO** the Tribunal's Order Relating to a Public Version of the Tribunal's Confidential Reasons for Order and Order;

[2] **AND FURTHER TO** the letter dated August 4, 2009, from counsel for the Applicant requesting that the Tribunal clarify that two agreed-upon severances shall not be included in the public version of the Tribunal's Confidential Reasons for Order and Order;

[3] **AND FURTHER TO** the Tribunal's Order Relating to Matters Considered at the Case Management Conference of July 13, 2009, setting out timeframes for the service and filing of costs materials;

[4] **AND FURTHER TO** the letter dated August 6, 2009, from counsel for the Respondent Groupe Westco Inc. seeking an extension of time to serve and file costs materials;

[5] **AND WHEREAS** the Applicant does not object to the Respondents' request for the extension of time;

THE TRIBUNAL ORDERS THAT:

[6] The agreed-upon severances in paragraphs 193 and 205 of the Tribunal's Confidential Reasons for Order and Order shall not be included in the public version of the decision.

[7] The Respondents shall serve and file their respective bills of costs with submissions, if any, on or before Friday, August 14, 2009. The Applicant shall serve and file its responding submissions on or before Wednesday, September 9, 2009, and the Respondents shall serve and file their reply submissions, if any, on or before Wednesday, September 16, 2009.

[8] No further extensions shall be granted.

DATED at Ottawa, this 7th day of August, 2009.

SIGNED on behalf of the Tribunal by the Chairperson.

(s) Sandra J. Simpson

COUNSEL:

For the applicant

Nadeau Ferme Avicole Limitée/Nadeau Poultry Farm Limited

Leah Price
Joshua Freeman
Ron Folkes

For the respondents

Groupe Westco Inc.

Éric C. Lefebvre
Martha Healey
Alexandre Bourbonnais
Denis Gascon

Groupe Dynaco, Coopérative Agroalimentaire

Olivier Tousignant

Volailles Acadia S.E.C. and Volailles Acadia Inc./Acadia Poultry Inc.

Valérie Belle-Isle